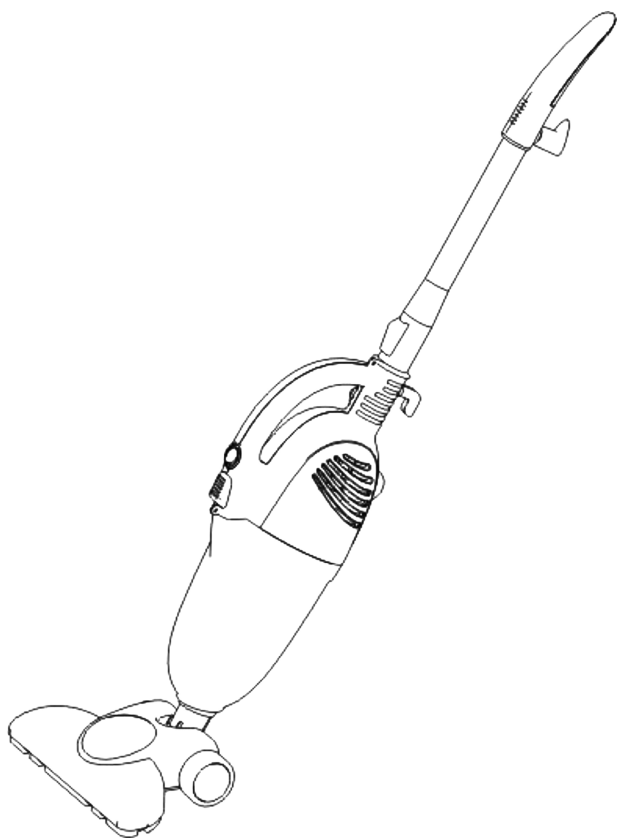


# myria

## Manual de Instrucțiuni MY4519



# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SECURITATE

## CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

### ÎNAINTE DE UTILIZAREA ASPIRATORULUI

**ATENȚIE:** Pentru a reduce riscul incendiilor, electrocutării sau rănirii :

1. Nu lăsați dispozitivul în priză. Scoateți-l din priză când nu îl utilizați și înainte de a începe un proces de reparare.
2. Nu utilizați dispozitivul în exterior sau pe suprafețe umede.
3. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. O atenție adecvată este necesară atunci când este utilizat de sau în apropierea copiilor.
4. Utilizați doar conform descrierii din acest manual. Utilizați doar conform recomandărilor producătorului.
5. Nu utilizați aparatul dacă ștecherul sau cablul este deteriorat, dacă dispozitivul nu funcționează corespunzător, a fost scâpat, este stricat, a fost lăsat în exterior sau scâpat în apă. Returnați-l la un centru de service autorizat.
6. Nu trageți de cablu, nu utilizați cablul drept mâner, nu închideți ușile peste cablu și nu trageți cablul în jurul marginilor ascuțite sau colțurilor.
7. Nu deconectați trăgând de cablu. Pentru a deconecta, prindeți de ștecher, nu de cablu.
8. Nu folosiți cablul sau aparatul dacă aveți mâinile ude.
9. Nu puneți niciun obiect în orificiile de ventilație. Nu utilizați dispozitivul dacă orificiile de ventilație sunt blocate; a se feri de praf, puf, păr sau orice material care ar putea reduce debitul de aer.
10. Asigurați-vă că orificiile de ventilație sau piesele mobile nu iau contact cu fire de păr, haine lejere, degete sau orice altă parte a corpului.
11. Închideți dispozitivul înainte de deconectarea din priză.
12. Acordați o atenție deosebită atunci când curățați scările.
13. Nu utilizați dispozitivul pentru a colecta lichidele inflamabile sau combustibile precum benzina și nu utilizați dispozitivul în locurile unde aceste materiale pot fi prezente.
14. Nu colectați niciun obiect care arde sau fumează, precum țigări, chibrituri sau cenușă.
15. Nu utilizați dispozitivul fără containerul de praf și/sau filtrele aferente.
16. Respectați toate instrucțiunile de etichetare și marcare.
17. Țineți capătul furtunului, periile și celelalte deschizături departe de față și corp.
18. Deconectați întotdeauna acest dispozitiv înainte de conectarea sau deconectarea furtunului aspiratorului.
19. Păstrați aspiratorul în spații închise. Pentru a preveni accidentele depozitați aspiratorul.
20. Utilizarea unei tensiuni necorespunzătoare poate duce la stricarea motorului și chiar rănirea utilizatorului. Tensiunea corectă este înscrisă pe etichetă.
21. Utilizați doar pe suprafețe uscate, interioare.
22. Nu utilizați în alt scop decât cel descris în acest manual de utilizare.
23. În cazul în care aspiratorul s-a stricat, trebuie reparat de către producător sau de agenții săi de service sau de o persoană calificată în acest sens, pentru a evita riscurile.
24. Nu utilizați aparatul deasupra cablului. Țineți cablul departe de suprafețele fierbinți.

25. Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.

AVERTISMENT: Copiii cu vârste mai mici de 8 ani vor fi ținuți la distanță dacă nu pot fi supravegheați în permanență.

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii sub 8 ani sau fără supraveghere.

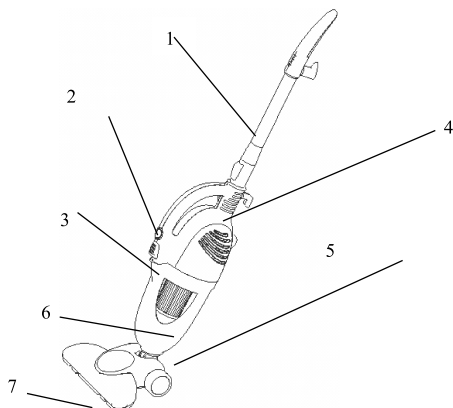
## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

### APARAT DESTINAT DOAR UTILIZĂRII CASNICE

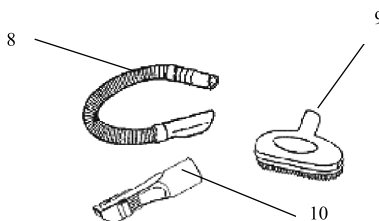
**ATENȚIE :** Pentru a reduce riscul de electrocutare, acest dispozitiv include un conector polarizat (una dintre lame este mai lată decât cealaltă). Acest conector se va potrivi într-o priză polarizată doar într-un singur sens. În cazul în care conectorul nu se potrivește în priză, inversați conectorul. Dacă nici în acest mod nu se potrivește, contactați un electrician calificat pentru a-l instala în mod corespunzător. În niciun caz nu schimbați conectorul.

#### 1.)DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1.Mâner telescopic
2. Întrerupător
3. Buton de evacuare a containerului pentru praf
4. Corpul dispozitivului
5. Container de praf
6. Filtru HEPA
7. Perie de podea



8. Furtun și capătul furtunului aspiratorului
9. Perie tapiserie
10. Accesoriu pentru spații înguste



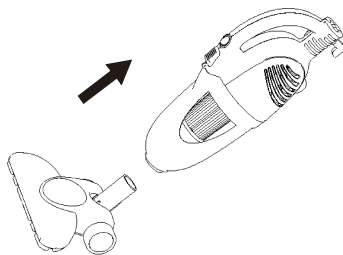
## 2.) INDICAȚII ȘI PRECAUȚII DE SECURITATE

1. Acest dispozitiv se utilizează în special în scop casnic.
2. Împământarea nu este necesară.
3. Utilizați dispozitivul doar la tensiunea specificată pe plăcuța cu caracteristici tehnice.
4. Nu aspirați următoarele lucruri:
  - 4.1 Apă și alte lichide
  - 4.2 Nu utilizați dispozitivul pentru a aspira chibrituri aprinse, mucuri de țigară sau cenușă aprinsă.
  - 4.3 NU utilizați dispozitivul pentru a aspira obiecte ascuțite.
5. Țineți dispozitivul departe de sursele de căldură.
6. NU obstrucționați orificiul aflat deasupra cablului de alimentare.
8. Verificați furtunul în mod regulat; dacă este deteriorat în orice mod, trebuie reparat sau înlocuit imediat.
9. În cazul deteriorării cablului, vă rugăm să utilizați instrumentele speciale existente la departamentul nostru pentru reparații .
10. În cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul aprobat de acesta sau de o persoană calificată similar pentru a evita pericolele.

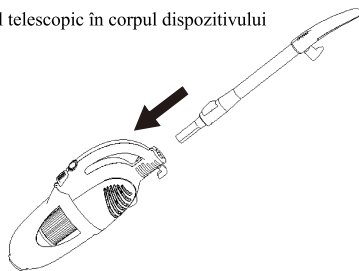
## 3.) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### 1. PREGĂTIRE

- 1.1 Introduceți peria de podea în containerul de praf

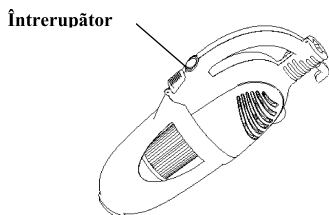


- 1.2 Introduceți mânerul telescopic în corpul dispozitivului



## 2. OPERARE

Apăsăți pe întrerupător, aspiratorul va începe să funcționeze .



### 3. UTILIZAREA ACCESORIILOR

#### a) peria de podea:

1. Peria de podea include două poziții, una pentru suprafețele dure și una pentru cele textile - alegeți-o pe cea corectă .

#### b) Duză pentru spații înguste și duza periei

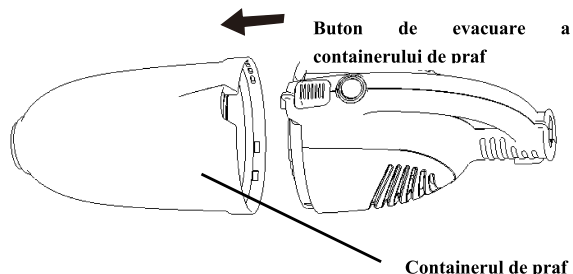
1. pentru curățarea radiatoarelor, colțurilor, vârfurilor, sertarelor, etc .

### 4) ÎNTREȚINERE

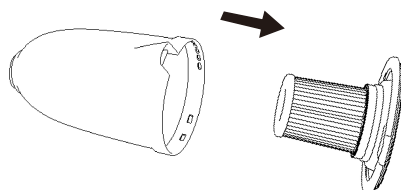
#### 1. Goliți și curățați containerul de praf

- 1.1 Întotdeauna utilizați aspiratorul cu containerul de praf instalat.
- 1.2 Deconectați de la priza electrică înainte de evacuarea prafului.
- 1.3 În momentul umplerii containerului de praf, vă rugăm să îl goliți în timp util. Apăsăți butonul de evacuare a containerului.

Apoi înclinați containerul de praf în jos și departe de unitate



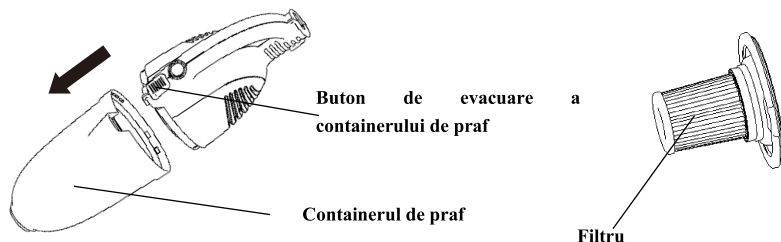
- 1.3 Apucați filtrul din mijlocul lui, împingeți filtrul afară din container și apoi goliți conținutul în coșul de gunoi.



#### 2. Filtrul de curățare

- 2.1 Filtrul trebuie să fie curățat cel puțin de două ori pe an sau când devine solid în mod vizibil.

- 2.2 Întotdeauna folosiți aspiratorul cu filtrul instalat.  
 2.3 Altfel, acesta poate reduce capacitatea de aspirare sau se poate strica motorul  
 2.4 Deconectați din priza electrică înainte de curățarea filtrului.  
 2.5 NU utilizați mașina de spălat pentru curățarea filtrului și nu utilizați un uscător de păr pentru a-l usca.  
 2.5.1 Împingeți suportul filtrului în sus, apoi îndepărtați filtrul



- 2.5.2 Curățați filtrul cu apă rece de la robinet.  
 2.5.3 Înainte de reasamblare asigurați-vă ca filtrul este complet uscat.

## 5.) DEFECTIUNI ȘI REMEDIERI

Defecțiune	Cauză	Remediu
Capacitate scăzută de aspirare	Filtru plin de praf	Curățați praful din filtru
	Containerul de praf este plin	Eliminați praful
	Obstacole în conductă	Îndepărtați toate obstacolele
Motorul nu funcționează	Ștecherul nu este conectat în priza	Introduceți ștecherul în priză
Supraîncălzirea corpului dispozitivului	O ușoară supraîncălzire este normală	

## 6) Caracteristici și specificații

Aspirator vertical

### Caracteristici:

Mod utilizare 2 în 1

Spațiul de depozitare al cablului de alimentare permite eliberarea rapidă a acestuia

Poate fi folosit pentru toate tipurile de suprafețe

Tub telescopic

Accesorii: perie rotundă, perie cu 2 funcții, furtun scurt, perie podea, tub telescopic

Filtru HEPA lavabil

Buton pentru detașarea containerului pentru praf

Montare și demontare ușoare

Termostat pentru protecția la supraîncălzire

Culoare: negru+violet

### Specificații:

Tensiune de alimentare: 220-240V~/50Hz

Putere: 600W

Nivel de zgomot (dB(A)): ≤ 80

Putere aspirare (W): 80

Eficiența energetică: A

Eficiența suprafețe dure: D

Eficiența covoare: E

Emisii de praf: C

Capacitate container praf (l): 1,3

Lungime cablu de alimentare (m): 4,5

Clasa II de electrosecuritate

G.N./G.B.(kg): 1,8/2,3

Dim. produs (mm): 377x125x1000

Dim. (mm): 5580x155x135 (ambalat)

Fabricat în R.P. China

**RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE SI ELECTRONICE UZATE**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică



Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).

Prin prezenta declarăm ca acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi pertinente din directiva 1999/5/CE; În situația în care echipamentul nu este însoțit de declarația de conformitate aceasta se poate solicita la adresa de email : [OFFICE@CES.NT.RO](mailto:OFFICE@CES.NT.RO)



**Complet Electro Serv S.A.**

- Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10
- Telefon relații clienți: 0374168303
- email: office@ces.nt.ro
- website: www.myria.ro

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Nr. 2016/VC568

Noi, Complet Electro Serv S.A., Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10, în calitate de importator al brand-ului Myria, confirmăm ca produsele:

Tip Produs	Brand	Model	Caracteristici
Aspirator vertical	Myria	MY4519VL	220-240V~/50Hz, 600W
Aspirator vertical	Myria	MY4519BL	220-240V~/50Hz, 600W

sunt conforme cu Directivele:

2014/30/EU – Compatibilitate electromagnetica

2014/35/EU – Joasa tensiune

2011/65/EU – RoHS

și standardele Europene:

Categorie	Tip Produs	Standarde aplicate
EMC	Aspirator	EN 55014-1: 2006 +A1: 2009 +A2:2011 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013 EN 55014-2: 2015 +A1:2001 +A2:2008
LVD	Aspirator	EN 60335 2 2:2010 +A11:2012 +A1:2013 EN 60335-1:2012 +A11:2014 EN 62233:2008
RoHS	Aspirator	EN50581:2012

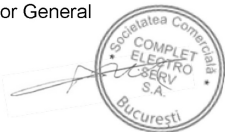
Aparatul poartă marcajul CE respectând toate standardele UE.

Prezenta declarație a fost completată în baza Declarației de Conformitate emisă de către Producător.

Locul și data emiterii declarației București, 07-11-2016

Cristian Camara  
Director General

București  
07-11-2016

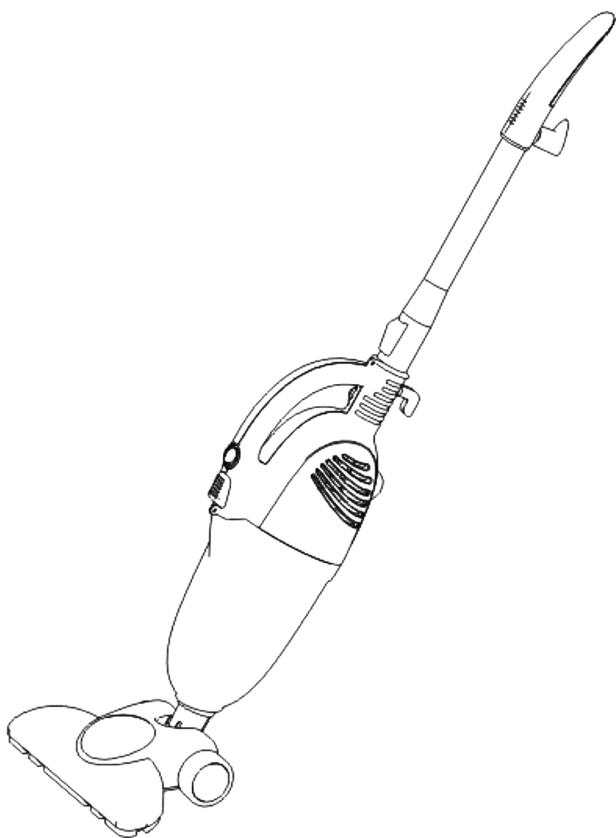




# myria

## Instruction Manual

### MY4519



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR VACUUM CLEANER

**WARNING:** *To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury:*

1. *Do not leave appliance plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.*
2. *Do not use outdoors or on wet surfaces.*
3. *Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.*
4. *Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.*
5. *Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to an authorized service center.*
6. *Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.*
7. *Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.*
8. *Do not handle plug or appliance with wet hands.*
9. *Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.*
10. *Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.*
11. *Turn off the control before unplugging.*
12. *Use extra care when cleaning on stairs.*
13. *Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.*
14. *Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.*
15. *Do not use without dust container and/or filters in place.*
16. *Look on your vacuum and follow all label and marking instructions.*
17. *Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.*
18. *Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose.*
19. *Store the vacuum indoors. Put the vacuum away after use, to prevent tripping accidents.*
20. *Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Correct voltage is listed on the rating label.*
21. *Use only on dry, indoor surfaces.*
22. *Do not use for any purpose other than described in this user's guide.*
23. *If the vacuum cleaner is damaged, it must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.*
24. *Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.*
25. *This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with*

*reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.*

**WARNING:** Children younger than 8 years old will be kept away if they cannot be supervised at all times.

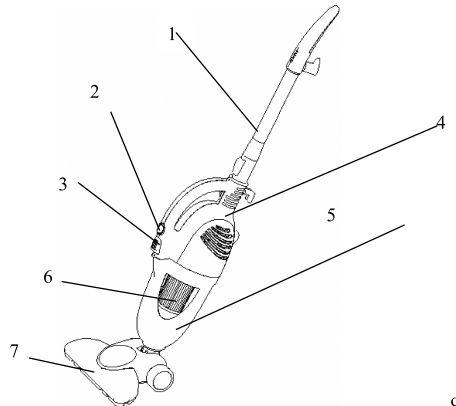
Cleaning and maintenance should not be performed by children under 8 years old or unattended.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

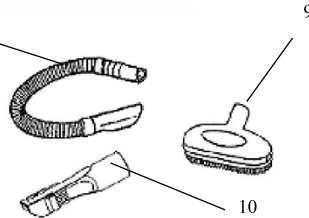
**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper. Do not change the plug in any way.

### 1.) DESCRIPTION OF PRODUCT

1. Stick
2. On/Off Switch
3. Dirt cup release button
4. Body
5. Dirt cup
6. Filter HEPA
7. Floor Brush



8. Hose and vacuum end of hose
9. Upholstery brush
10. Crevice tool



### 2.) SAFETY ADVICE AND WARNING

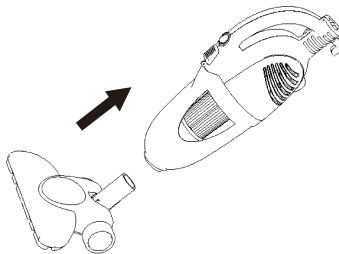
1. This appliance is specialized for domestic use.
2. Earth-connect is unnecessary.
3. Use the appliance only on the voltage specified on its rating plate.

4. Do not vacuum the following things:
  - 4.1 Water and other liquid
  - 4.2 DO not use the appliance to vacuum lighted matches, cigarette ends or hot ash.
  - 4.3 DO not use the appliance to vacuum sharp objects.
5. Keep the appliance far away from heat sources.
6. DO not obstruct access over the power cable.
8. Check the hose regularly, if it is damaged in any way, repair it or replace it immediately.
9. If the cable is damaged, please use the special tools in our nominated service center for repairing .
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its agreed service or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

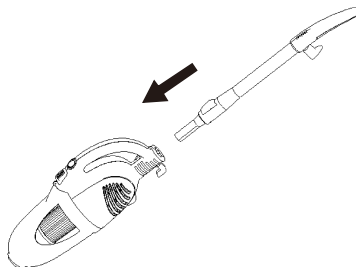
### 3.) INSTRUCTION FOR USE

#### 1. PREPARATION

- 1.4 Insert floor brush into the dust cup

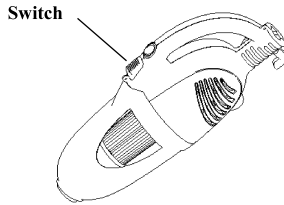


- 1.5 Insert stick into body



#### 2. OPERATION

Press the power switch; the vacuum cleaner begins working



3. USING OF ACCESSORIES

a) Floor brush:

1. The floor brush has two positions, one for hard/even and one for soft/textile surfaces - choose the right

one .

b) Crevice nozzle&brush nozzle

1. For cleaning radiators, corners, edges, drawers, etc .

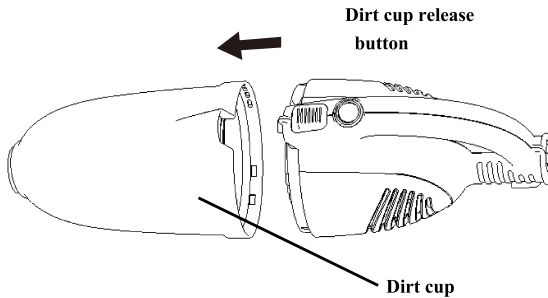
4) MAINTENANCE

1. Empty and clean the dust cup

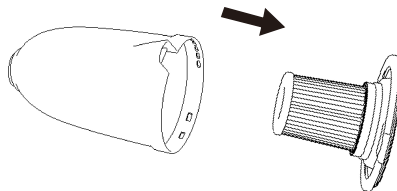
1.2 Always operate the vacuum cleaner with dust cup installed.

1.2 Disconnect from electrical outlet before emptying dust.

1.3 When the dust cup is full, please empty it in time. Press dirt cup release button then tilt dirt cup down and away from unit.



1.4 Grasp filter from the center, pull filter out of dirt cup then empty contents into waste basket.

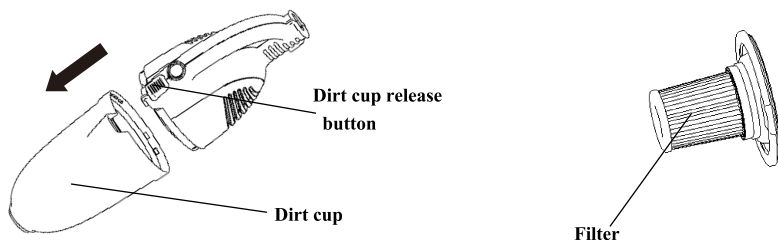


2. Cleaning Filter

2.1 Filter should be rinsed clean at least twice a year or when it becomes visibly solid.

2.2 Always operate the cleaner with filter installed.

- 2.3 Otherwise, this may reduce suction or damage the motor.
- 2.4 Disconnect from electrical outlet before cleaning filter
- 2.5 DO NOT use a washing machine for rinsing filter, or use a hair dryer for drying it
- 2.5.1 Pull filter support upward, then remove filter.



2.5.2 Rinse filter in cool tap water.

2.5.3 Tap filter to remove thoroughly any water remaining in the filter, then dry rinsed filter completely before re-assembling .

5.) BREAKDOWN AND REMEDY

Breakdown	Cause	Remedy
Weak suction	Dust in the filter	Clean the dust in the filter
	Dust cup full	Replace the dust cup or throw off dust
	Obstacles in the tube	Remove all obstacles
Motor not working	The plug is not connected with the wall socket	Insert the plug into the power socket
Over-heat of the body	Normal if a little over heat	

6.) TECHNICAL DATA

Vertical vacuum cleaner

**Features:**

- 2 in 1 use
- Quick power cord releasing
- Complete functions can meet all kinds of cleaning requests
- Telescopic tube
- Accessories: round brush, 2 in 1 brush, short hose, floor brush, telescopic tube
- Washable HEPA filter to prevent it from being blocked
- One button dust cup releasing
- Easy assembling and disassembling
- Equipped with thermostat to prevent it from being burned

**Technical specifications:**

- Voltage: 220-240V~/50Hz
- Power: 600W
- Noise (dB(A)): ≤ 80
- Suction power (W): 80
- Energetic efficiency: A
- Hard surface efficiency: D
- Carpet efficiency: E
- Dust emission: C
- Dust capacity (l): 1.3
- Cable length (m): 4.5
- Protection class II
- N.W./G.W.(kg): 1.8/2.3
- Product size (mm): 377x125x1000
- Meas (mm): 580x155x135 (package)
- Made in P.R. China



Correct disposal of this Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE))

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.



This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives

**RoHS**

This product does not contain environmentally hazardous materials (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).

